



共に支えあう安心と
ぬくもりのある地域づくり

あげお社協だより

No.161
令和2年(2020)
1月1日号
年4回
(1月・4月・7月・10月)
発行



社協だより161号の内容

- 台風19号における災害ボランティアセンターと
社会福祉協議会の役割 P 2・3
- 社協法人化40周年記念 第29回 地域福祉を考える集い P 4
- 手話通訳者派遣事業について P 5
- 平成31年度 上尾市社会福祉協議会会員について
善意銀行・ボランティア基金報告 P 6
- 平成31年度 赤い羽根共同募金 法人・個人大口募金報告 P 7
- お知らせ掲示板 P 8

編集・発行人

社会福祉法人

上尾市社会福祉協議会

会長 畠山 稔

〒362-0011 上尾市大字平塚724番地
上尾市総合福祉センター内

TEL 048-773-7155
FAX 048-772-8647

<http://www.ageo-shakyo.or.jp/>



ホームページ

この社協だよりは、共同募金配分金を活用し発行しています。

台風19号における災害ボランティアセンターと社会福祉協議会の役割

地域の力とボランティアの力

「社会福祉協議会」は、地域住民を会員とする民間の福祉団体です。日頃は、「誰もが安心して暮らせる福祉のまちづくり」を目指して活動しています。しかし、今回のように大きな災害が起きた時は、災害ボランティアセンターを立ち上げ、いち早く被害を受けた方々の支援を開



台風翌日の様子

のご協力をいただきながら支援活動を行いました。

ボランティア活動の多くは、家屋内外の泥のかき出しや濡れた畳、家財等の運び出し、掃除が中心です。市内はもとより近隣市町にお住まいの多くのボランティアと共に、リーバ、平方地区自主防災会、平方地区自警消防団、市職員や消防隊員が一丸となって支援に駆けつけていただけ、泥だらけになつての活動が続きました。

地域の新たな絆を結ぶ

上尾市がこれまで経験したこのない大きな災害に見舞われた中、災害ボランティアセンターでは、「公助でできないところを共助（みんなの力）でやる」ことを目的に、支援活動を展開してきました。

活動の柱となつたのは、被災された地元の自治会をはじめとした、地区の自主防災会等の地縁組織です。そこでは、細やか

年頭にあたり、皆様のご健康とご多幸をお祈り申し上げますとともに、台風19号により被災された皆様に心よりお見舞い申し上げます。



社会福祉法人
上尾市社会福祉協議会
会長 畠山 稔

この度の台風19号による豪雨のため荒川が越水し、平方地区などで床上浸水が起こる事態となりました。

被災された皆様には心よりお見舞い申し上げます。また、復興

支援のためにご尽力いただいた地域の皆様、さらに近隣からボランティア活動にご参加いただきました皆さんに、心より厚くお礼申し上げます。

本会の使命は、「誰もがつながりあって安心して暮らせるまち」を、各地域に実現していくことです。この災害を風化させずに、今後の教訓ともさせていただき、様々な場面においてぬくもりを届けられる地域の福祉を推進してまいります。また、被災された世帯の1日も早い復興が迎えられますよう、本会としても尽力していく所存でございます。



一般ボランティアや企業等の団体による土嚢詰め作業

災害ボランティアセンターの運営にあたり、飲料水、消毒薬、マスク、土嚢袋、一輪車、高圧洗浄機など、多くの方々からご支援をいただきました。ありがとうございました。

株式会社スギ薬局、株式会社鈴木薬局、コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社、株式会社ニチネン株式会社TECサービス、大正製薬株式会社、埼玉土建上尾伊奈支部、有限会社中屋商店株式会社山崎土建、埼玉県再生資源事業協同組合 理事長 福田寛栄、株式会社E A C H 遠藤建設工業株式会社、株式会社前島建設工業、マツダ株式会社、有限会社北沢設備工業 田口充 公益社団法人生命保険ファイナンシャルアドバイザー協会、公益社団法人生命保険ファイナンシャルアドバイザー協会埼玉県協会特定非営利活動法人グローブ、上尾市つどいの広場あそぼうよ、ReVA復興ボランティアチーム・上尾木村智子、大谷智加子、大森昭昌

(敬称略・順不同)

な情報と近隣の住民同士の一歩踏み込んだぬくもりのある支援の手がありました。

また一方、災害ボランティアセンターの呼びかけに応じて参加していただいたボランティア、関係者の皆様の継続的な力強い支援の手も大きな活動の柱でした。

改めて、地域の互助とボランティア活動が「共助の両輪」として、被災された方の心と生活を支えたと、強く感じました。私たちは、地域の新たな絆として両者を結ぶことの大切さを、今回の経験で学びました。

始します。

10月12日(土)、台風19号により

荒川の越水や中掘り川の増水で、数多くの家で浸水被害が出ました。平方の荒川からほど近いところに住む方から、当時の様子を伺いました。

「夜8時ごろ、近所の方と『避難した方が安全かな?』と電話で話しをしていましたが、ものすごい雨の中、外に出る勇気も湧きませんでした。過去の経験上、自宅前の道路が少し水没する程度かと思い込んでいましたが、突然、畳がふわふわと浮きはじめ、気が付くと腰の高さまで一気に川の水が入ってきました。無我夢中のまま、地域の方のボートで救出され、平方支所の避難所にいったんは逃げました。当夜、救助された方は19名ほどを数えたとのことです。また、天井近くまでの浸水や、冷

蔵庫やプロパンガスが浮かび上がるほどの状況も聞かれました。

命からがら逃げた方々は、10月13日(日)より、住民が立ち上げた「上宿公民館臨時避難所」、「南区集落センター臨時避難所」にて、避難生活を送ることとなりました。各避難所に行くと、騒然とした慌ただしい雰囲気の中、自治会の役員がホワイ

トボードに避難者数や支援を必要とする住民の人数を書き出して、何とか状況を把握しようとする懸命な姿がありました。私たち社会福祉協議会は、日本赤十字社の上尾市地区の担当も兼務しています。「寝具が足りない」「自宅の2階に避難している人がいる」との支援の要請を受け、県日赤に備蓄されているマットレス、毛布、タオルケット等を、避難所にお届けしました。

10月14日(月)は、ReVA復興

ボランティアチーム・上尾(以下・リーバ)と共に、被害に遭われた家の一軒一軒を訪問させていただき、被災状況の聞き取りを行いました。また、同時に現地情報や協力体制づくりに努めました。この日の午後、リーバのメンバー10人が、「こういう時のために、グループを立ち上げたんだ」と即座に支援活動を開始しました。

10月15日(火)、に災害ボランティアセンターを設置し、様々な方



太平中学校2年生による泥山の土嚢詰め作業

手話通訳者派遣事業について

聴覚に障がいのある方の家庭生活や日常生活におけるコミュニケーションを円滑にし、社会参加を推進するために手話通訳者を派遣しています。

病院で、聴覚障がいのある患者さんが手話で病状の説明や質問、また、医師の問診や検査説明などを手話通訳します。患者さんは安心して診察を受けることができます。



学校で、聴覚障がいのあるお母さんが授業参観やクラス懇談会に参加します。手話通訳を通して、学校や子供の様子を理解し、発言もします。



地域で、聴覚障がいのある人が自治会の班長となりました。班長会議の内容を手話通訳を通して知ることで、自治会活動にも参加することができます。

派遣される手話通訳者は、上尾市が実施する試験に合格した人を派遣しています。通訳した内容は全て秘密を守ります。毎年、社協等で開催している手話講習会「入門編」→「基礎編」→「養成課程2年」を経て、手話通訳技術や聴覚障害者福祉などの知識を習得したうえで、試験に合格した方々が様々な現場で活躍しています。

お問合せ 上尾市手話通訳者派遣事務所
FAX/ 775-5587 TEL/ 773-7155 メールアドレス ageoshuwa@t.vodafone.ne.jp

手話 覚えよう

人の付き合いは「あいさつ」から。
目と目を合わせて手話で挨拶をしてみましょう。
①と②の2つの手話を組み合わせて表現します。
②は人差し指が、お辞儀をするように動かします。



①こめかみにあてた右手拳を下ろすと同時に頭を起こす。
朝という意味です。
②胸前で向かい合わせて立てた両手人差し指を同時に曲げる。



①立てた2指を重ねて前方から額の中央にあてる。昼という意味です。
②胸前で向かい合わせて立てた両手人差し指を同時に曲げる。



①掌を前へ向けた両手を弧を描いて引き寄せ、目の前で交差させる。
夜という意味です。
②胸前で向かい合わせて立てた両手人差し指を同時に曲げる。

社協法人化40周年記念 第29回 地域福祉を考える集い

『人生100年時代の到来！ともに支え合い、元気に生きる共生社会』

入場無料
手話通訳、要約筆記あり

地域の皆さんとともに考える機会としてシンポジウムを開催します。
是非、ご来場ください！

日 時 令和2年2月1日(土) 13:00~15:30(開場12:30)

会 場 上尾市文化センター 中ホール(534席) 上尾市二ツ宮750

内 容 第1部 感謝顕彰、作文コンクール表彰

第2部 シンポジウム(事例発表等)

アドバイザー 酒井 保氏 (ご近所福祉クリエイター)



一緒に考えてみませんか

私たちは、これまで体験したことのない「人生100年時代」と表現されるほどの超高齢社会を迎えるにあたり、人生をどのように謳歌し、どのように暮らしていくのかが問われています。

地域には、子どもから大人、高齢の方、障がいのある方など、様々な方がそれぞれの違う環境の中で暮らしています。一人ひとりの人生設計や幸福感は多様ですが、共通しているのは「元気に人生を送っていきたい」という願いです。

今、地域の中で100年の人生をどのように元気で過ごすかは、地域福祉の大切な視点となっています。高齢社会の中では、地域の中で支える側、支えられる側の方と、役割を分けがちですが、分け隔てなく「みんなで元気になる福祉」とはどのようなものでしょうか。

今回の「地域福祉を考える集い」では、「自助」と「互助」とはどのようなことなのか再認識をしながら、あらためて地域のつながりと地域づくりについて参加した皆さんと一緒に考える機会として開催します。

アドバイザーの紹介

さかい たもつ
酒井 保氏



【プロフィール】
ご近所福祉クリエイター 酒井 保 (さかい・たもつ)

1961年 広島生まれ。知的障がい者施設職員、社会福祉協議会職員、認知症グループホーム・小規模多機能施設の施設長職を経て、2014年8月に「ご近所福祉クリエイション」を創設(主宰)。地域支え合いやボランティア活動、介護予防・地域包括ケアなどをテーマに全国を講演活動・執筆活動を行っている。イラストレーターとしても活動中。

主な著書：「見守り活動」から「見守られ活動」へ [CLC発行]
元気を生み出す！ご当地サロン／新しい総合事業大見本市 [CLC発行]
生活支援コーディネーターと協議体(マンガ・イラスト) [CLC発行]

*CLC 特定非営利活動法人 全国コミュニティライフサポートセンターの略

お申し込みについて

【期 間】 令和2年1月8日(水)~令和2年1月24日(金)

【方 法】

□ 048-773-7155

✉ ageo-sh2@mb.jnc.ne.jp

HP お申込みフォーム



【電話受付時間】

月曜日～金曜日 (土・日・祝日を除く)
8:30～17:15

*メールでのお申し込みの場合は、標題に「地域福祉を考える集い参加申し込み」と記載し、「氏名」「住所」「電話番号」「参加動機」をご記入ください。
※定員になり次第締め切らせていただきます。

平成31年度 赤い羽根共同募金 法人・個人大口募金報告

今年度も多くの方々にご協力いただきありがとうございました。

(令和元年11月30日現在) (敬称略・順不同)

*個別募金結果（歳末たすけあい募金含む）については次号にて報告いたします。

(上尾東地区)	医療法人社団宗仁会武蔵野病院	株式会社徳田ネジ工業
株式会社大塚	有限会社若原製作所	マナブ・オート
ドラゴン株式会社	医療法人藤塚医院	有限会社細野恒産
株式会社島村工業	有限会社京屋商店	根本工業株式会社
宗教法人遍照院	(平方地区)	有限会社谷島工務店
愛仁クリニック	株式会社マルマンコンサルティング	株式会社大亀鉄工所
有限会社文栄堂	株式会社遠藤製作所	株式会社美創建業
大沢精密工業株式会社	株式会社小嶋製作所	(上平地区)
上尾セントラルテニスクラブ	株式会社平方ゴルフガーデン	株式会社上尾グリーンガーデン
上尾ゴルフレンズ	株式会社井口工業	株式会社三幸
大宮石油株式会社	(原市地区)	甲原管工業株式会社
有限会社岡野自動車	妙巣寺	ヘアーサロンやまと&なでしこ
宝来	妙巣寺幼稚園	埼玉県食品流通センター株式会社
小島製作所	千代本興業株式会社	肉の店マツダ
山屋産業株式会社	千代貞雄	株式会社フコク上尾工場
株式会社吉野印刷	株式会社ヒラノ	武重外科整形外科
株式会社富吉	信濃路	総合建設馬橋工業
株式会社共栄製作所	有限会社常陽会	上平大野接骨院
(上尾西地区)	宗教法人楞嚴寺	島村電業株式会社
有限会社柳田商事	宗教法人相頃寺	税理士法人ルベール
有限会社谷津サイクル	三井金属鉱業株式会社	寿口ジコム株式会社
株式会社内田組	はらいち団地歯科	日産プリンス埼玉販売株式会社上尾平塚店
川口信用金庫上尾支店	(大石地区)	藤家藤兵衛菓子店
土岐歯科医院	ファミリー寝装いしくら	株式会社臼田ファインモータースクール上尾
日乗院	株式会社ヤオヒロ	株式会社明生建設
株式会社上尾スイミングスクール	株式会社山崎土建	有限会社ウチダ美装
(上尾南地区)	日幸電機工業株式会社	株式会社今川工務店
有限会社横田運動具店	上尾靈園	日工精機株式会社
有限会社若葉屋商店	栄電業株式会社	(大谷地区)
上尾サービスシール協同組合	原田産業株式会社	こどもの園プラムハウス
株式会社尾花ビル	株式会社タスクスリー	UDトラックス株式会社
医療法人藤仁会藤村病院	上尾自動車工業株式会社	藤倉食堂
株式会社上尾サービスセンター	アジア耐火株式会社	斎藤自動車整備工場
有限会社カネリョウ	大石建設興業株式会社	上尾坊山工業団地金曜会
有限会社安藤商店	東邦鋼機株式会社	かわぐちペットクリニック
医療法人社団福島医院	領工会	有限会社ハクエイ商事
株式会社名取製作所	三美印刷	有限会社長谷川電機商会
上尾テニスクラブ	有限会社イナ企画	西光寺護持会

平成31年度 上尾市社会福祉協議会会員について

平成31年度上尾市社会福祉協議会の世帯・個人会員、賛助会員、特別団体及び施設会員の中間報告です。最終報告につきましては、次号の社協だよりで報告させていただきます。今後ともご支援ご協力のほどよろしくお願ひいたします。

世帯・個人会員及び賛助会員報告 (令和元年11月30日現在)

区分	件数	金額
上尾地区(計)	2,897件	1,688,979円
① 上尾東	1,209件	712,479円
② 上尾西	848件	517,450円
③ 上尾南	840件	459,050円
平方地区	887件	505,500円
原市地区	1,382件	856,690円
大石地区(計)	2,697件	1,536,105円
① 大石東	1,620件	924,600円
② 大石西	1,077件	611,505円
上平地区	1,604件	986,000円
大谷地区	1,391件	791,510円
原市団地	180件	141,000円
尾山台団地	329件	213,500円
西上尾第一団地	256件	196,401円
西上尾第二団地	228件	179,500円
その他	1件	2,000円
賛助会員	850件	497,001円
合計	12,702件	7,594,186円

特別団体会員及び施設会員報告 (令和元年9月1日~11月30日現在)

団体名
上尾中央ライオンズクラブ
株式会社緑星
上尾富士見幼稚園
株式会社井口工業
NPO法人みのり
ラッキーバード
NPO法人助け合い村
特定非営利活動法人とさき

平成31年度 上尾市社会福祉協議会特別団体・施設会員の訂正とお詫びについて

10月1日号に掲載いたしました、上尾市社会福祉協議会特別団体及び施設会員報告の名称に誤りがありました。訂正してお詫びいたします。

誤 → 社会福利法人永寿荘特別養護老人ホームご福あげお

正 → 社会福祉法人永寿荘特別養護老人ホームご福あげお

誤 → 住友理工株式会社埼玉事業所

正 → 住友理工株式会社埼玉事業所

善意銀行・ボランティア基金にご協力いただきありがとうございました。

お預かりいたしました寄付は、有効に活用させていただきます。

◆令和元年9月1日~11月30日受付分 (敬称略・順不同)

善意銀行(寄付金)		
寄付者	寄付金(円)	寄付先
埼玉土建 上尾伊奈支部	30,337	上尾市社会福祉協議会のために
小林和歌江歌謡塾 小林和歌江	24,180	上尾市社会福祉協議会のために
有限会社 松原樹脂工業	20,000	上尾市社会福祉協議会のために
秀明英光高等学校	128,330	上尾市社会福祉協議会のために
國嶋 富美子	30,000	上尾市社会福祉協議会のために
虹の会カラオケ発表	31,790	上尾市社会福祉協議会のために
関根 洋平	10,000	上尾市社会福祉協議会のために
上尾市いきいきクラブ連合会	22,636	上尾市社会福祉協議会のために
関根 洋平	20,000	上尾市社会福祉協議会平方支部のために
原市七区親交会	7,871	上尾市社会福祉協議会原市支部のために
原市9区いきいきクラブ	13,134	上尾市社会福祉協議会原市支部のために
原市北地区民生委員・児童委員協議会 原市南地区民生委員・児童委員協議会	8,000	上尾市社会福祉協議会原市支部のために
秋池農園、田中花園	5,000	上尾市社会福祉協議会大谷支部のために
原市北地区民生委員・児童委員協議会 原市南地区民生委員・児童委員協議会	8,000	上尾市社会福祉協議会原市団地支部のために
原市北地区民生委員・児童委員協議会 原市南地区民生委員・児童委員協議会	8,000	上尾市社会福祉協議会尾山台団地支部のために
すずらん会	3,000	上尾市社会福祉協議会西上尾第二団地支部のために
株式会社スパンコア	30,000	こども食堂とまとのために
株式会社スパンコア	30,000	子ども食堂でんぐ虫のために
ボーイスカウト上尾4団	61,056	平方地区(南事務区)のために
ボーイスカウト上尾4団	61,056	平方地区(上宿事務区)のために
ボーイスカウト上尾10団	10,968	平方地区(上宿事務区)のために

善意銀行(寄贈品)	
寄付者	寄贈品
コンサートホール上尾	お菓子 大2箱、小2箱
二ツ宮町内会	焼き鳥のたれ 1.8ℓ 11本
匿名	玄米 5kg
坂巻 榮	米10kg
福島 年子	米30kg
匿名	紙パンツ他
匿名	毛糸
株式会社シュガーレディ埼玉	衣類 4箱
匿名	卓上織機 1台、毛糸5袋
西上尾第二団地自治会	レトルトカレー35袋、サバ缶詰9個
酒井 正義	掛布団5枚、タオル30枚
宇山 徳子	床材22枚
木下	米10kg

ボランティア基金	
寄付者	寄付金(円)
お月見ライブ実行委員会	53,608
根貝戸団地自治会	4,160



社協法人化40周年記念式典を開催しました

令和元年11月25日(月)午後1時30分より、上尾市文化センターにおいて、社協法人化40周年に伴う記念式典を開催しました。

第1部では長年にわたり社協の活動にご尽力いただいた個人・ボランティア団体等207名のみなさまへ感謝顕彰を行い、ささやかながら感謝の意を表させていただきました。

第2部では講談師 田辺鶴瑛氏による講演会「みんなでつくろう 住みよい 上尾」を開催し、介護講談を楽しみました。

社会福祉協議会は地域の皆様とともに、今後もよりよい地域福祉を形成できるよう、邁進してまいりますので、ご協力を賜りますようお願いいたします。



登録ホームヘルパー募集

募集人数:若干名

資格要件:介護職員初任者研修修了以上

(訪問介護職員養成研修(2級課程)修了相当)

勤務場所:上尾市内

*おおむね自宅から徒歩および自転車で通える範囲

勤務時間:毎週日曜日から土曜日のうち、決められた日および時間

給与等:時給1,335円(身体介護、生活介護同額)1年後昇給有り

ほか、土日祝日、早朝夜間、深夜手当等あり

申し込み:所定の申込用紙(写真1枚貼付)に必要事項を記入の上、お申し込みください。

*申込用紙は在宅福祉課または上尾市社会福祉協議会ホームページにあります。



問い合わせ

在宅福祉課 訪問介護係

TEL 048-773-7827

8:30~17:15 月~金曜日(祝日を除く)

会議、研修、合宿に…

広告

国立女性教育会館

男女、団体・個人を問わずにご利用いただけます。

1泊2食付き 5,107円~

*お気軽にお問い合わせください。

国立女性教育会館PFI事業運営事業者

株式会社 ヌエックベストサポート

TEL: 0493-62-6723

HP: <https://www.nwec-bs.jp/>



FAX: 0493-62-4399

[ヌエックベストサポート] [検索]



あげお在宅医療クリニック

訪問診療・訪問看護をご提供するクリニック

当駅東口より旧中仙道沿い桶川方面へ 徒歩約10分

048-783-5801

<http://ageozaitaku.byoinnavi.jp/>